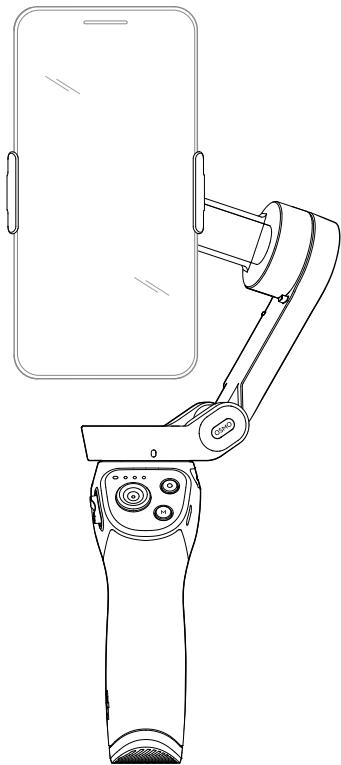


**dji OM 4**

# Brugervejledning

vers. 1.2 2020.10



## Q Søgning efter nøgleord

Søg efter nøgleord som "batteri" og "installer" for at finde et emne. Hvis du bruger Adobe Acrobat Reader til at læse dette dokument, tryk på Ctrl+F i Windows eller Command+F på Mac for at begynde søgningen.

## 👉 Navigering til et emne

Se en komplet liste over emner i indholdsfortegnelsen. Klik på et emne for at navigere til det pågældende afsnit.

## 🖨️ Udskrivning af dette dokument

Dette dokument understøtter udskrivning i høj opløsning.

# Brug af denne vejledning

## Symbolforklaring

⚠️ Vigtigt

💡 Hjælp og tips

## Inden brug

Læs følgende dokumenter, før du bruger DJI OM 4:

1. Ansvarsfraskrivelse og sikkerhedsanvisninger
2. Hurtigstartvejledning
3. Brugervejledning

Vi anbefaler dig at se alle instruktionsvideoerne på den officielle DJI-hjemmeside ([www.dji.com/om-4/tutorials](http://www.dji.com/om-4/tutorials)) eller i appen DJI Mimo. Læs ansvarsfraskrivelse og sikkerhedsanvisninger samt Hurtigstartvejledningen inden første brug. Vi henviser til denne brugervejledning for yderligere information.

## Download DJI Mimo-appen

Scan QR-koden, eller søg efter DJI Mimo i App Store eller Google Play.



- ⚠️ iOS-versionen af DJI Mimo er kompatibel med iOS 11.0 og nyere. Android-versionen af DJI Mimo er kompatibel med Android 7.0 og nyere.

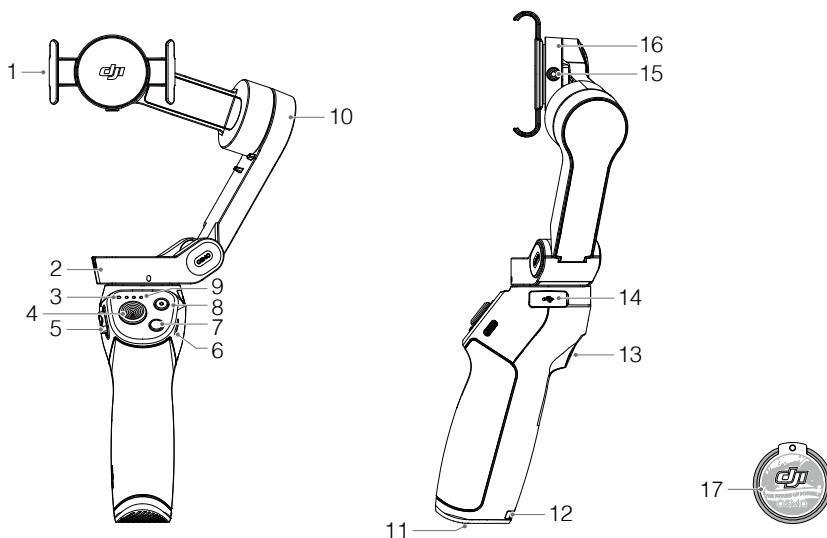
# Indhold

<b>Brug af denne vejledning</b>	<b>2</b>
Symbolforklaring	2
Inden brug	2
Download DJI Mimo-appen	2
<b>Indledning</b>	<b>4</b>
Oversigt	4
<b>Sådan kommer du i gang</b>	<b>5</b>
Opladning	5
Påsætning af telefonen	5
<b>Brug af DJI OM 4</b>	<b>8</b>
Knappe- og portfunktioner	8
Betjening	10
<b>DJI Mimo-app</b>	<b>11</b>
Forbindelse til DJI Mimo-appen	11
Kameravisning	12
<b>Opdatering af firmware</b>	<b>16</b>
Sådan opdaterer du	16
<b>Opbevaring</b>	<b>16</b>
<b>Specifikationer</b>	<b>17</b>

# Indledning

DJI OM 4 er udstyret med 3-akset stabilisering og forvandler din mobiltelefon til et kamera, der kan levere stabile og super-glidende billede. Det foldbare design gør DJI OM 4 praktisk at transportere og opbevare, og den helt nye magnetiske montering til telefonen gør den endnu nemmere at bruge. Da DJI OM 4 er meget let og ergonomisk, har du den lige ved hånden og kan uden besvær skabe glidende video. Slip kreativiteten løs med funktioner som Active-Track™ 3.0, Hyperlapse, Timelapse, DynamicZoom, Pano og Story, som findes i DJI Mimo.

## Oversigt



- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Magnetisk telefonklips       | 10. Vippemotor           |
| 2. Panorermotor                 | 11. 1/4"-20 UNC-port     |
| 3. Statusindikator for systemet | 12. Hul til rem          |
| 4. Joystick                     | 13. Udløser              |
| 5. Zoomskyder                   | 14. USB-A-port           |
| 6. Ladeport (USB-C)             | 15. M3×0,5 skruehul      |
| 7. Tænd/sluk/M-knap             | 16. Rullemotor           |
| 8. Lukker/optageknop            | 17. Magnetisk ringholder |
| 9. Batteriniveauintikatorer     |                          |

# Sådan kommer du i gang

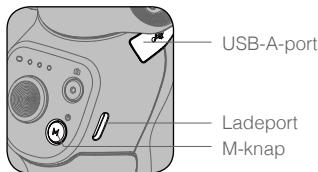
## Opladning

For at oplade DJI OM 4 skal du tilslutte en USB-adapter (medfølger ikke) til ladeporten med strømkablet (medfølger). Batteriet er ladet helt op, når batteriniveauindikatorerne slukker.

Opladningstid: 2,5 time (testet i et miljø med en temperatur på 25 °C ved brug af en 10 W-oplader)

Maks. driftstid: 15 timer (testet, hvor gimbalen holdes lige og stabilt. Denne værdi bør kun bruges som reference)

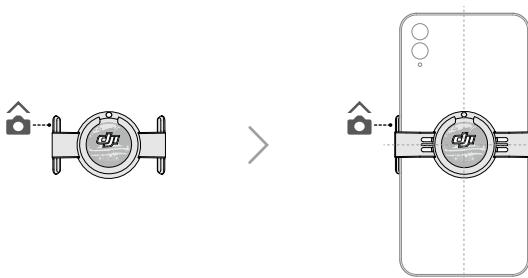
DJI OM 4 kan bruges som batteribank. Tilslut din mobiltelefon til USB-A-porten. Hvis DJI OM 4 er tændt, vil mobiltelefonen begynde at lade op. Hvis DJI OM 4 er slukket, trykker du en gang på M-knappen for at starte opladning.



## Påsætning af telefonen

1. Den medfølgende magnetiske telefonklips og magnetiske ringholder kan bruges til at montere en telefon på DJI OM 4.

Med den magnetiske telefonklips: Sæt telefonklippen midt på telefonen.



- ⚠ • Sørg for, at retningen på den magnetiske telefonklips er magen til det viste og sidder midt på telefonen. Ellers kan gimbalens ydeevne blive påvirket.
- Juster telefonklippen og sørge for, at den er lodret ligesom telefonen.
- For optimal ydeevne monteres den medfølgende afstandspude, hvis du bruger en telefon, der er mindre end 7,5 mm tyk eller vejer mindre end 160 g.

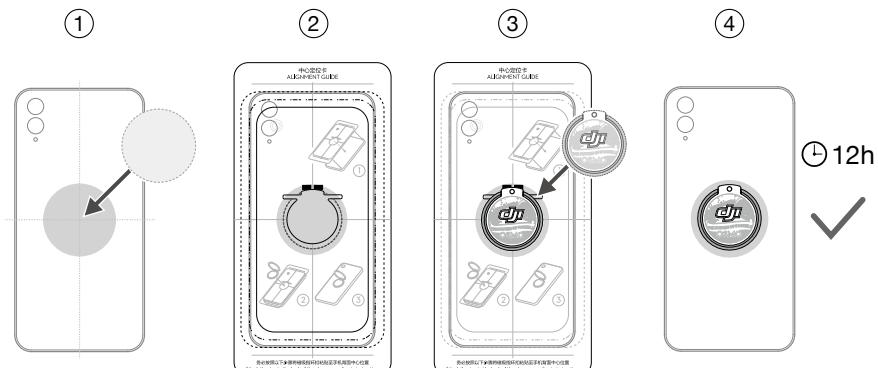
Med den magnetiske ringholder:

- ⚠ • Sæt kun den magnetiske ringholder på telefoner, der understøttes af DJI OM 4. Se listen over DJI OM 4-kompatible mobiltelefoner på [www.dji.com/om-4](http://www.dji.com/om-4) for yderligere oplysninger.
- Monter IKKE den magnetiske ringholder på et telefonetui. Ellers kan gimbalens ydeevne blive påvirket.
- Sørg for, at der ikke er lufthuller mellem klistermærket og mobiltelefonen. Ellers kan mobiltelefonen falde af.

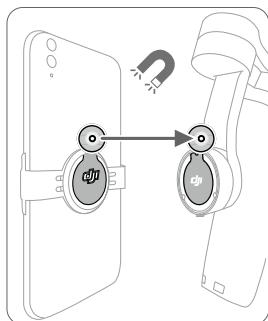


Følg trinnene herunder for at sætte den magnetiske ringholder fast midt på mobiltelefonen.

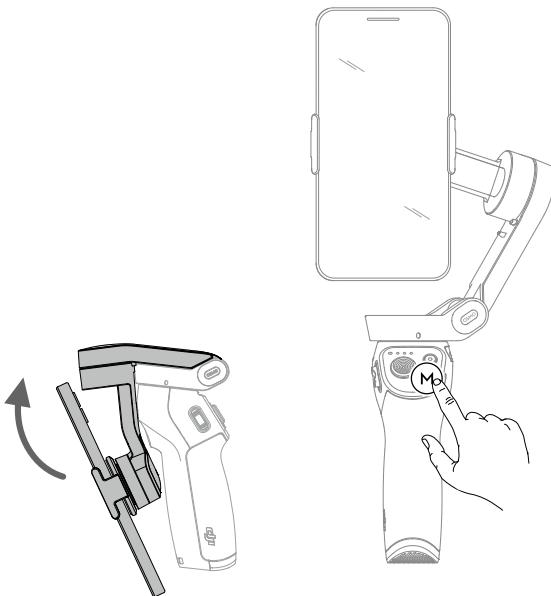
- ① Brug vådservietterne til at rense bagsiden af mobiltelefonen og brug derefter de tørre klude. Sæt klistermærket fast midt på mobiltelefonens bagside.
- ② Læg justeringsskabelonen på mobiltelefonens bagside. Ret justeringsskabelonen til for at finde midten af mobiltelefonen.
- ③ Monter den magnetiske ringholder på mobiltelefonens bagside. Sørg for, at den er grundigt monteret.
- ④ Fjern justeringsskabelonen. Vent 12 timer, før du sætter mobiltelefonen på DJI OM 4 med den magnetiske ringholder.



2. Juster mærkerne på telefonklipsen eller ringholderen i forhold til monteringspladen. Sæt mobiltelefonen på DJI OM 4.



3. Fold DJI OM 4 ud, og tryk og hold M-knappen for at tænde.



**⚠️** Sæt din mobiltelefon på, før du tænder DJI OM 4. Hvis DJI OM 4 ikke registrerer en mobiltelefon, vil den vibrere og gå i standby. For at få den ud af standby skal du trykke på en vilkårlig knap, når du har sat telefonen på.

# Brug af DJI OM 4

Når DJI OM 4 er tændt, vil den som standard gå i Follow-mode. Gimbalen oversætter bevægelser med joysticket til glidende panorering og vippemanøvrer og reducerer påvirkningen fra naturlige rystelser.

Mobiltelefonen kan også justeres manuelt.

## Knappe- og portfunktioner



### M-knap

#### Når slukket

Tryk én gang: Kontroller batteriniveau.

Tryk og hold, indtil den bipper en gang: Tænd.

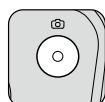
#### Når tændt

Tryk én gang: Skift mellem foto- og video-mode (dette er standardindstillingen, og det kan ændres i DJI Mimo).

Tryk to gange: Skift mellem landskab- og portrætmode.

Tryk og hold, indtil den bipper en gang: Gå ind i eller ud af standbymode.

Tryk og hold, indtil den bipper to gange: Sluk.



### Lukker/optageknap

Tryk én gang for at tage et foto eller begynde/stoppe optagelse. Tryk og hold for seriefotografering, når den er i fotomode.



### Batteriniveauintikatorer

Indikerer niveauet på DJI OM 4's batteri.



### Statusindikator for systemet

Indikerer den aktuelle status.

Blinkende mønster	Beskrivelser
Lyser gult	Bluetooth afbrudt
Lyser grønt	Bluetooth forbundet
Blinker gult eller grønt	Standby
Blinker skiftevis rødt og grønt	Opdaterer firmware/firmware-opdatering mislykkedes
Lyser rødt	Unormal situation for gimbal (såsom for lav eller høj temperatur, eller batteriet er overfladt)



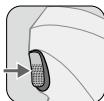
### Joystick

Bevæg det lodret for at vippe mobiltelefonen. Bevæg det vandret for at panorere mobiltelefonen. Joystickets retninger kan indstilles i DJI Mimo.



### Zoomskyder

Flyt skyderen til T-position for at forstørre emnet, og flyt skyderen til W-position for at formindsk det. Skub én gang til skyderen for at ændre zoom et trin. Skub og hold skyderen for fortsat at ændre zoom.



### Udløser

Tryk og hold nede for at aktivere Lock-mode. I Lock-mode vil gimbelen ikke følge bevægelser med håndtaget. Giv slip for at gå ud af lås-mode.

Tryk en gang for at starte eller stoppe ActiveTrack 3.0.

Tryk to gange for at centrere gimbelen igen. Når du bruger ActiveTrack 3.0 vil gimbelen centrere sig igen til kameravisningens centrum.

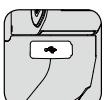
Tryk tre gange for at skifte mellem kameraer foran og bagved.

Tryk en gang, og tryk og hold for at gå til Sport-mode. Slip for at afbryde. I Sport-mode stiger gimbals følge-hastighed for at fange hurtige bevægelser.



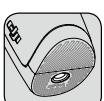
### Ladeport (USB-C)

Oplad DJI OM 4 ved at slutte en USB-adapter til denne port.



### USB-A-port

USB-A-porten kan bruges til opladning af mobiltelefoner.



### 1/4"-20 UNC-port

1/4"-20 UNC-porten kan bruges til montering af en trefod.



### M3x0,5 skruehul

Bruges til montering af modvægt. Du skal bruge modvægt, hvis der er monteret en kameralinse eller mikrofon på mobiltelefonen. Sørg for, at den samlede vægt for dette tilbehør ikke overstiger 290 g.



### Hul til rem

Hullet til remmen kan bruges til isætning af en håndledsstrop.

## Kombineret drift

Bluetooth-forbindelsen kan nulstilles, hvis DJI OM 4 ikke kan findes eller tilsluttes. Tryk samtidigt på M-knappen, lukkeren og udløseren for at nulstille Bluetooth-forbindelsen. Bluetooth-forbindelsen er nulstillet rigtigt, når statusindikator for systemet skifter fra grøn til gul. Søg efter DJI OM 4, og forbind igen.

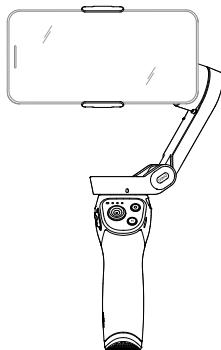
DJI OM 4 vil automatisk blive slukket, hvis den ikke bruges efter 10 minutter i standby.

## Betjening

Herunder vises betjeningen, når DJI OM 4 bruges i landskabs-mode. Samme betjening gælder i portræt-mode.

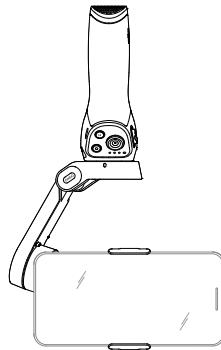
### Lodret

Lodret kan bruges uden yderligere input. Her trykkes hurtigt to gange på M-knappen for at centrere mobiltelefonen.



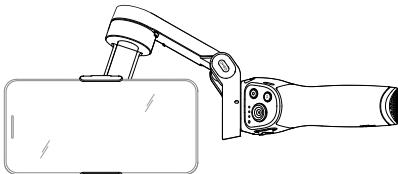
### Underslung-mode

Hold DJI OM 4 på hovedet for at åbne Underslung-mode, hvor mobiltelefonen nemt kan tage billeder fra en lavere position.



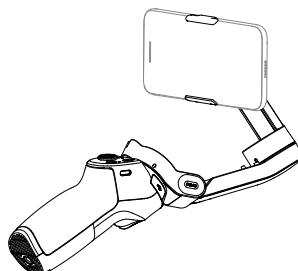
### Sidegrebs-mode

Vend DJI OM 4 90° grader mod venstre eller højre for at skifte fra Lodret- til Sidegrebs-mode.



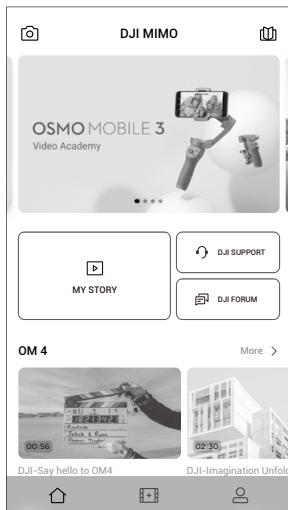
### Lav position

Tryk og hold udløseren ned, vip derefter DJI OM 4 fremad for at åbne Lav positions-mode. Vippe-vinklen forstørres, så den egnar sig bedre til at fotografere fra en lav position.



# DJI Mimo-app

Se HD-video live på din mobiltelefons skærm gennem DJI Mimo-appen. Med appen kan du også bruge Hyperlapse, Timelapse, ActiveTrack 3.0, DynamicZoom, Pano og Story eller indstille kameraet og gimbalen med få tryk.



Kameravisning: Tryk for at forbinde til DJI OM 4. Når der er forbindelse, åbner DJI Mimo kameravisning.

Akademi: Tryk for at se instruktioner og læse manualer.

Min historie: Byder på forskellige skabeloner til redigering af foto eller video.

Hjem: Tryk for at gå tilbage til startskærmen.

Rediger: Tryk for at redigere foto eller video fra DJI OM 4, eller importer og rediger på en mobilenhed.

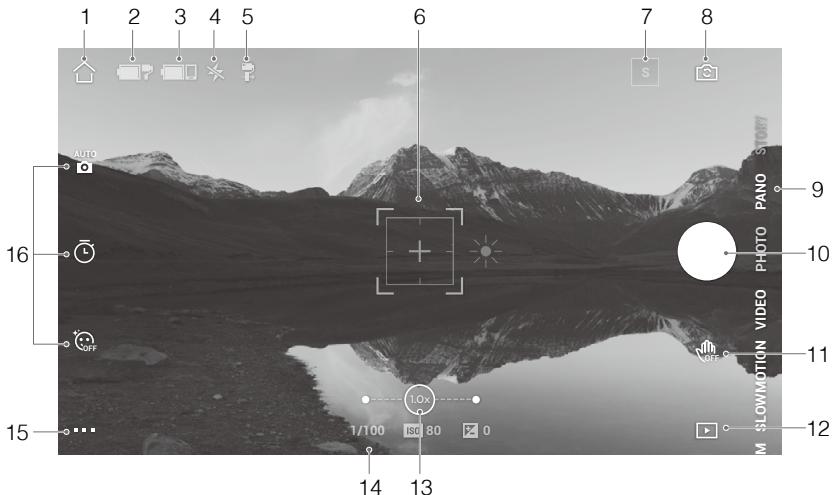
Profil: Registrer dig, eller log ind på en DJI-konto. Se værker og indstillinger, tjek likes og følgere, send beskeder til andre brugere og forbund til DJI Store.

## Forbindelse til DJI Mimo-appen

1. Tænd DJI OM 4.
2. Aktiver mobiltelefonens Bluetooth og forbind til enheden, hvis navn starter med OM 4, inde i DJI Mimo.
3. Når du første gang bruger DJI Mimo, skal du aktivere DJI OM 4 med appen. Følg vejledningen for at aktivere. Tilmeld dig eller log ind på en DJI-konto, når du aktiverer DJI OM 4. Sørg for, at du har forbindelse til internettet gennem hele forløbet.
4. Åbn kameravisning, når aktivering er gennemført.

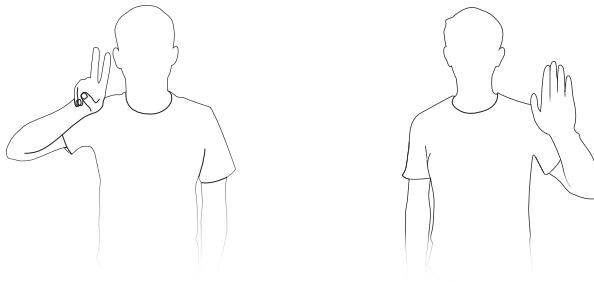
Når DJI OM 4 har Bluetooth-forbindelse, kan den styre mobiltelefonens kamera uden DJI Mimo. Se listen over kompatible mobiltelefoner for detaljer.

## Kameravisning



1. Hjem  
△ : Tryk for at gå tilbage til startskærmen.
2. Gimbalens batteriniveau  
🔋 : Viser gimbalens aktuelle batteriniveau.
3. Mobiltelefonens batteriniveau  
🔋 : Viser mobiltelefonens aktuelle batteriniveau.
4. Blitz  
✳️ : Viser blitzens status.
5. Gimbal-mode  
📸 : Viser den aktuelle gimbal-mode: Follow, Tilt Locked, FPV eller SpinShot.
6. ActiveTrack-markeringsboks  
🕒 : ActiveTrack 3.0 er optimeret til at spore menneske-emner efter en hoved-og-skulder-model samt ansigtsgenkendelse, der udnytter dybe læringsalgoritmer. Emnet vil som standard blive i midten af kameravisningen. Kameravisningen kan justeres manuelt. Der er tre måder at bruge ActiveTrack 3.0 på:
  - a. Træk en boks på skærmen under kameravisning i DJI Mimo. En grøn boks omkring emnet indikerer, at ActiveTrack 3.0 er korrekt aktiveret. Tryk på krydset i det øverste hjørne for at stoppe sporingen.
  - b. Aktiver gestikulerings-styring i DJI Mimo, og lav tegn med håndfladen eller V-tegn i et til to sekunder mod kameraet. Det bagerste kamera vil registrere det nærmeste hoved

og skuldre og begynde at spore emnet. Det forreste kamera vil registrere det nærmeste ansigt og begynde at spore emnet.



Forskellen på sporing af hhv. hoved og skulder og ansigt er, at sporingen af hoved og skulder understøtter sporing i 360°, mens ansigtssporing ikke gør. Ydermere er rækkevidden af kameraerne forskellig. Bag-kameraet kan registrere gestikulering på en afstand på 0,5-4 m, og for-kameraet kan registrere gestikulering på 0,5-2 m. Bemærk, at ActiveTrack 3.0 kan bruge mere strøm og få mobiltelefonens temperatur til at stige.

- c. Tryk på udløseren en gang for at starte eller stoppe ActiveTrack 3.0. Ved brug af ActiveTrack 3.0 bevæges joysticket for at tilpasse kameravisningen. Giv tegn med håndfladen eller et V-tegn for at stoppe optagelse.
- 7. Story  
[] : Med Story-mode får du forskellige skabeloner til optagelse af video. Når du er færdig med at optage, vil der automatisk blive lavet en video i henhold til den valgte skabelon.
- 8. Skift mellem for- og bag-kamera  
[] : Tryk for at skifte mellem din mobiltelefons for- og bag-kamera.
- 9. Optagelsesmodes  
Scroll for at vælge optagelsesmode.  
**Hyperlapse:** Aktiveres for at optage et Timelapse-billede, mens du bevæger mobiltelefonen. Tryk på lukker-knappen for at begynde.  
**Timelapse:** Der er to typer Timelapse, Position og Path. Når du har valgt Timelapse, trykker du på indstillinger øverst på skærmen. Til Position Timelapse indstilles tidsintervallet og varigheden, og du kan begynde at optage. Til Path Timelapse kan du vælge op til fire positioner, og gimbalen vil følge positionerne en for en.  
**DynamicZoom:** Vælg mellem Move Out og Move In. Når du har valgt mode, trækker du en boks for at vælge emne og trykker på lukkeren for at starte optagelse.  
**Slow Motion:** Tryk for at optage video i 8x slowmotion.  
**Video:** Tryk for at optage normal video.  
**Foto:** Tryk for at tage et enkelt foto. Tryk og hold nede for seriefotografering.

**Pano:** Tryk for at tage et panoramabillede på 3x3, 240° eller som CloneMe (klon mig).

**Story:** Giver dig forskellige skabeloner til optagelse af video.

10. Lukkerknap

 : Tryk for at tage et foto eller starte/stoppe optagelse af video.

11. Skift af gestikulerings-styring

 : Tryk for at indstille gestikulerings-styring.

12. Playback

 : Tryk for forhåndsvisning af foto og video.

13. Zoom

 : Læg to fingre på skærmen og skil dem ad for at zoome ind eller samle fingrene for at zoome ud.

14. Optage-parametre

   : Viser lukkerhastighed, ISO og EV-værdier (kun for iOS).

15. Indstillinger 

 : Kameraindstillinger

Bemærk, at indstillinger for blitz, hvid-balance og gitter kun er tilgængelige ved brug af bag-kameraet. Selfie Flip er kun tilgængelig ved brug af for-kameraet til foto.

 : Gimbalindstillinger

Gimbal-mode:

- Follow: Panorerings- og vippeakser følger.
- Tilt Locked: Kun panoreringsaksen følger.
- FPV: Panorerings-, vippe- og rulleakserne følger.
- SpinShot: Panorerings-, vippe- og rulleakserne følger. Joysticket kan bruges til at styre rulleaksens rotation.

Kontakt til Sport-mode: Tryk for at aktiver/deaktivere Sport-mode. I Sport-mode stiger gimbalens følge-hastighed betragteligt. Det er egnet til at optage scener, hvor emnerne bevæger sig pludseligt og ved høj fart.

Zoom-hastighed: Tryk for at indstille, hvor hurtigt der zoomes, når du bruger zoom-skyderen.

Joystick-hastighed: Tryk for at indstille den maksimale hastighed ved brug af joysticket. Der er mulighed for Hurtig, Medium eller Langsom.

Joysticks retning: Vælg mellem Fri eller Vandret/Lodret. Med Fri kan gimbalen styres samtidig i vandret og lodret retning. Med Vandret/Lodret kan gimbalen styres enten i vandret eller lodret retning.

Inverteret panorerings-styring: Når denne funktion er aktiveret, bevæger panoreringsaksen sig i modsat retning af tidligere.

Inverteret vippe-styring: Når denne funktion er aktiveret, bevæger vippeaksen sig i modsat retning af tidligere.

Tryk på M-knap: Skifter mellem foto- og video-mode eller åbner/lukker den hurtige menu. Funktionen kan indstilles af brugeren.

Auto-kalibrering af gimbal: Reducerer drift forårsaget af magnetisk interferens i nærheden eller menneskelig fejl. Inden kalibrering placeres DJI OM 4 på en flad overflade med en trefod. Rør ikke ved gimbalen under kalibrering.

Vandret justering af gimbal: Sørg for at den magnetiske telefonklips er i vater, før gimbalen justeres.

 : Almindelige indstillinger

Omfatter oplysninger som Enhedsstyring, Enhedsnavn, Firmwareversion og Serienummer.

## 16. Indstillinger af optage-parametre

Optagelsesmodes	Indstillinger
Hyperlapse	Opløsning og FPS, hastighed, ISO, lukker og EV
Timelapse	Opløsning og FPS, billedtætheden for video, ISO, lukker og EV
Dynamic Zoom	Glamour-effekter, billedtætheden for video, ISO, lukker og EV
Slowmotion	ISO, lukker og EV
Video	Glamour-effekter, billedtætheden for video, ISO, lukker og EV
Foto	Glamour-effekter, nedtælling, ISO, lukker og EV
Panorering	Panorering i 3x3, 240° og CloneMe, nedtælling, ISO, lukker og EV



- Indstillinger af FPS, ISO, lukker og EV er kun tilgængelige på iOS-enheder.
- Når Glamour-effekter aktiveres, er den maks. videoopløsning på 1080p.
- Indstillinger af optageparametre afhænger af modellen af mobiltelefon. Se listen over kompatible mobiltelefoner ([www.dji.com/om-4/downloads](http://www.dji.com/om-4/downloads)) for yderligere oplysninger.

# Opdatering af firmware

Brug DJI Mimo til at opdatere firmware til DJI OM 4. Det tager ca. tre minutter at opdatere.

## Sådan opdaterer du

Før du starter en opdatering, skal du sørge for, at batteriniveauet er min. 15 % (min. to batteriniveauindikatorer lyser op). Forbind DJI OM 4 til din mobil enhed, og åbn DJI Mimo. Du vil få besked, hvis der er en ny firmwareopdatering klar. Forbind din mobil enhed til internettet, og følg instruktionerne på skærmen for at opdatere.

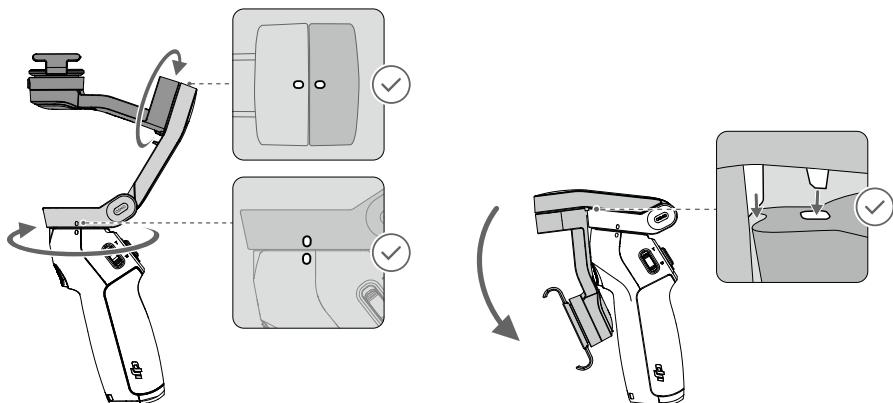
Forlad ikke DJI Mimo under opdateringen af firmware. Hold øje med beskeder på skærmen. Statusindikatoren for systemet vil blinke skiftevis grønt og rødt og konstant lyse grønt, når firmwaren er korrekt opdateret.

Hvis en opdatering fejler, genstartes DJI OM 4 og DJI Mimo, Bluetooth-forbindelsen genetableres, og du kan prøve igen.

# Opbevaring

DJI OM 4 er designet til at blive foldet sammen, så den er nem at opbevare og transportere. Sørg for at folde DJI OM 4 sammen, når den er slukket.

Drej panorerings- og vippepeakserne, så de står ud for markeringerne på gimbalen, og fold så DJI OM 4. Bemærk, at hullet i panoreringsmotoren skal passe med markeringen på armen. DJI OM 4 vil gå i opbevarings-mode og kan foldes sammen, når den er slukket.



# Specifikationer

Navn	DJI OM 4
Model	OK100
Dimensioner	Ikke foldet: 276×120×104 mm Foldet: 163×100×47 mm
Vægt	390 g (gimbal) 32,6 g (magnetisk telefonklips) 11,4 g (magnetisk ringholder)
Strømforbrug	1,2 W (stabilit og balanceret status)
Mekanisk område	Panorering: -161,2° til 172° Rul: -136,7° til 198° Tilt: -106,5° til 235,5°
Maks. kontrollerbar hastighed	120°/s  Med magnetisk telefonklips og ringholder: Vægt: 230±60 g
Kompatible telefoner	Med magnetisk telefonklips: Diagonal: ≤ 196 mm (eller ≤ 7,72 tommer) Tykkelse: 6,9-10 mm Bredde: 67-84 mm
Trådløs	Bluetooth Low Energy 5.0
Transmissionsstrøm (EIRP)	≤4 dbm
Driftsfrekvens	2,400-2,4835 GHz
Batteritype	18650 Li-ion
Kapacitet	2450 mAh
Energi	17,64 Wh
Spænding	7,2 V
Opladningstemperatur	5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)
Driftstemperatur	0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F)
Opladningstid	2,5 time (målt med en 10 W-oplader i et miljø med en temperatur på 25 °C)
Driftstid	15 timer (under ideelle betingelser med gimbalen fuldt balanceret)

Dette indhold kan ændres.

**Download den nyeste version fra  
[www.dji.com/om-4/downloads](http://www.dji.com/om-4/downloads)**

OSMO er et varemærke tilhørende DJI OSMO.

Copyright © 2020 DJI OSMO Alle rettigheder forbeholdes.